



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

українська

أوكراني

مَنْ خَلَقَ الْكَوْنَ؟ وَمَنْ خَلَقَنِي؟ وَلِمَآذَا؟

Хто створив Всесвіт? Хто створив мене? Для чого я тут?



науковий комітет
під управлінням Відомства у справх релігії
у Заповідній Мечеті "Аль-Харам"
та Пророчій Мечеті "Аль-Набаві"

مَنْ خَلَقَ الْكَوْنَ؟ وَمَنْ خَلَقَنِي؟ وَلِمَاذَا؟

**Хто створив Всесвіт? Хто
створив мене? Для чого я тут?**

اللَّجْنَةُ الْعِلْمِيَّةُ

بِرئاسة الشؤون الدينية بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

науковий комітет під
управлінням Відомства у справах релігії у
Заповідній Мечеті "Аль-Харам" та Пророчій
Мечеті "Аль-Набаві"

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Хто створив Всесвіт? Хто створив мене? Для чого я тут?

Науковий комітет при керівництві у справах релігії в Заповідній та Пророчій мечетях

Чи йду я правильним шляхом?

Хто створив небеса й землю та всі ті величні творіння, які неможливо повноцінно осягнути розумом?

Хто створив цей досконалий і точний порядок на небі й на землі?

Хто створив людину та обдарував її слухом, зором і розумом, зробивши її здатною опановувати знання та пізнавати істину?

Хто створив цей складний та довершений механізм нашого тіла, надавши йому гармонійного вигляду?

Поглянь на живих істот у всьому їхньому розмаїтті та багатогранності! хто створив їх у незліченних формах і проявах?

Як цей величезний Всесвіт існує, зберігає свій порядок і функціонує протягом століть за законами, що керують ним із надзвичайною точністю?

Хто ж встановив ті закони, які є основою існування в цьому світі: життя і смерть,

розмноження живих істот, зміну дня і ночі, чергування пір року та багато іншого?

Чи міг цей Всесвіт створити сам себе? Чи виник він із небуття? Чи був створений випадково? Аллаг Всевишній говорить у Корані:

﴿أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلِقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾﴾

«Та невже вони самі були створені випадково – без причини і без Творця, чи вони самі себе створили? (35)

Чи невже це вони створили небеса та землю? Насправді вони просто позбавлені переконання у тому, що один Аллаг створив їх і все інше, інакше вони не поклонялися б нікому, крім Нього!» (36)

[Сура Ат-Тур (Гора): 35-36].

Отже, якщо ми не створювали самих себе, а наше виникнення з нічого або через чисту випадковість є неможливим, то істина, в якій немає сумніву, полягає в тому, що цей Всесвіт обов'язково має Величного та Могутнього Творця. Адже абсолютно неможливо, щоб цей світ створив сам себе, чи виник із небуття або з'явився випадково!

Чому людина вірить в існування речей, яких вона не бачить? Наприклад: свідомість, розум,

душа, почуття та любов. Хіба не тому, що вона бачить їхні сліди? То як же людина може заперечувати існування Творця цього величного Всесвіту, коли вона бачить сліди Його творінь, Його створення і Його милості?!

Жодна розумна людина не погодиться, якщо їй скажуть: «Цей будинок з'явився сам по собі, без будівельника!» Або якщо їй скажуть, що цей будинок виник з нічого! То як же деякі люди вірять тим, хто каже, що цей величний Всесвіт виник без Творця? Як може людина при здоровому глузді прийняти твердження, ніби цей надзвичайно точний порядок у Всесвіті — лише результат випадковості?

Усе це приводить нас до одного-єдиного висновку: цей Всесвіт має Величного, Могутнього та Мудрого Господа, Який керує ним. І тільки Він один заслуговує на поклоніння, а будь-яке поклоніння комусь іншому, крім Нього, є хибним, адже ніхто інший не вартий того, щоб йому поклонялися.

Великий Творець і Господь

Існує єдиний Творець і Господь, який володіє всім, керує всім і обдаровує наділом. Він дарує життя та забирає його. Це Він створив землю і зробив її придатною для життя, так само, як Він створив небеса й те, що в них із величних

творинь. Сонце, місяць, ніч і день мають точний порядок, що свідчить про Його велику мудрість і силу.

І це Він зробив повітря доступним для нас, без якого неможливо жити. Він посилає дощі та підкорив для нас моря й річки. Він той, хто годував і захищав нас, коли ми були ще ненародженими в утробах наших матерів, не маючи жодної сили. І це Він змусив кров текти нашими жилами від самого народження і до самої смерті.

Цей Господь, Творець і Той, Хто наділяє прожитком, — це Аллаг, Пречистий і Всевишній.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَىٰ اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥١﴾﴾

¶Воістину, Господь ваш – Аллаг, Який створив небеса та землю із небуття, за Своєю мудрістю за шість днів, а потім піднісся над Троном так, як личить Його Величі. Він покриває ніччю день, який невпинно слідує за нею... І сонце, і місяць, і зірки, – всі вони Йому підвладні. О, так, Він створює та наказує!

Благословенний Аллаг – Господь світів! ﴿ [Сура Аль-А'раф (Загорожі): 54].

Аллаг є Творцем усього, що існує в цьому світі, баченого і небаченого. Усе, окрім Нього, є лише Його творіннями. Він єдиний, Хто заслуговує на поклоніння, і ніхто інший не повинен бути об'єктом поклоніння разом із Ним. Він не має співтоваришів ні у Своєму володінні, ні у створенні, ні в керуванні світом, ні в праві на поклоніння Йому.

Якби ми задля припущення допустили, що разом із Господом, Величний і Піднесений Він, існують інші боги, то Всесвіт неодмінно зіпсувався б; адже неможливо, щоб справами Всесвіту одночасно керували два боги. Аллаг Всевишній сказав:

﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا ءَالِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا...﴾

﴿Якби на небесах і на землі були інші боги, крім Аллага, то вони (небо і земля) обов'язково зруйнувалися б...﴾

[Сура Аль-Анбія (Пророки): 22].

Якості Господа-Творця

Господь, Преславний Він, має Прекрасні імена, які неможливо злічити, і має піднесені, численні та величні якості, що свідчать про Його досконалість. Серед Його імен: Аль-Халік

(Творець), а також власне ім'я Аллаг, що означає: Той, Хто є істинним богом, Хто єдиний заслуговує на поклоніння, не маючи співтоваришів. Він також — Аль-Хайй (Вічноживий), Аль-Кайюм (Самодостатній, Який підтримує життя всього суцього), Ар-Рахім (Милуючий), Ар-Раззак (Той, Хто наділяє прожитком) та Аль-Карім (Щедрий).

Сказав Аллаг в Корані:

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

«Аллаг — немає бога, що заслуговує на поклоніння, окрім Нього. Він — Вічно Живий, Той, хто підтримує життя інших. Не опановує Ним ні дрімота, ні сон . Тільки Йому належить все те, що в небесах і те, що на землі. Хто ж може заступитися за іншого перед Ним, без Його дозволу? Знає Він те, що очікує творіння попереду, і знає що було з ними в минулому. І вони не зможуть досягнути нічого з Його знання — ні про Нього Самого ні про те, що Він знає, окрім тільки те, що Він Сам дозволить їм узнати. Його Престол охоплює небеса і землю. Та збереження творінь не втомлює Його ніяким

чином. Воістину, Він — Високий, Величний, відповідно то своєї божественної суті, владою та ознаками!» [Сура Аль-Бакара (Корова): 255].

І сказав Аллаг Всевишній:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

﴿Скажи: «Він – Аллаг – Один (1)

Аллаг – Самодостатній (2)

Він нікого не народив і Сам Він не був народжений, (3)

і Йому немає ні рівного, ні подібного»﴾ (4)
[Сура аль-Іхляс (Щирість Віри): 1-4].

Господь, Якому належить поклоніння, володіє якостями абсолютної досконалості.

Серед Його якостей те, що Він — Єдиний, Кому поклоняються по-праву. А все крім Нього — це Його творіння, які підпорядковані Його волі, зобов'язані виконувати Його веління та підвладні Його могутності.

Серед Його атрибутів те, що Він — Аль-Хайй (Вічноживий) та Аль-Кайюм (Самодостатній). Кожна жива істота в світі завдячує своїм життям саме Аллагу, адже це Він оживив її та вивів із небуття. Він є Тим, Хто підтримує її існування, дарує прожиток та забезпечує всім

необхідним. Господь — Вічноживий, Який не вмирає, і Його зникнення є абсолютно неможливим. Він — Самодостатній, Який не спить, і Його навіть не долає ні дрімота, ні сон.

Серед Його атрибутів — те, що Він Аль-Алім (Всезнаючий), від Якого не приховано ніщо ні на землі, ні на небесах.

Серед Його атрибутів — те, що Він ас-Самі (Всечуючий) та аль-Басир (Хто все бачить). Він чує кожен звук і бачить кожне створіння. Йому відомо навіть те, що нашіптують душі в думках, та що приховують серця. Від Нього, Пречистий Він, не приховано ніщо ні на землі, ні на небесах.

Серед Його атрибутів — те, що Він аль-Кадір (Всемогутній), Якому ніщо не в силах протистояти і Чию волю ніхто не може відхилити. Він робить, що забажає, відповідно до Своєї абсолютної мудрості.

Серед Його атрибутів — те, що Він аль-Халік (Творець), ар-Раззак (Наділяючий прожитком) та аль-Мудаббір (Управитель), Який створив усе суще та керує всім цим. Усі творіння перебувають під Його повною владою, та підпорядковані абсолютній Його могутності.

Серед Його атрибутів — те, що Він — Той, Хто відповідає знедоленому, рятує засмученого та позбавляє від страждань. Кожне творіння, коли потрапляє в біду чи скруту, навіть мимоволі

звертається саме до Нього.

Поклоніння по-праву належить лише Аллагу Всевишньому, адже Він — Досконалий, Який єдиний заслуговує на це, і ніхто інший. А все інше, чому не по-праву поклоняються замість Нього, є хибними об'єктами поклоніння, оскільки вони недосконалі, підвладні смерті та зникненню.

Аллаг наділив нас розумом, щоб ми могли зрозуміти Його велич, і вклав у нас природну схильність любити добро, та ненавидіти і уникати зла, та знаходити спокій, звертаючись до Нього, Господа світів. Ця природна схильність свідчить про Його досконалість, і про те, що Він, Пречистий Він, не може володіти жодним недоліком.

Розумна людина ніколи не стане поклонятися чомусь недосконалому, і тим більше, як можна поклонятися комусь рівному собі або навіть нижчому?!

Неможливо, щоб об'єктом поклоніння стала якась людина, ідол, дерево або тварина!

Господь Своєю сутністю перебуває вище небес, над Своїм Троном. Він відділений від усіх Своїх творінь, а у Його сутності немає нічого із сутності Його творінь, і в Його творіннях немає нічого із Його сутності. Він не зливається зі Своїми творіннями і не втілюється в жодному з

них.

І немає нічого подібного і схожого на Нього, і Він — Всечуючий і Той, Хто все бачить. Йому немає рівного, Він не має жодної потреби у своїх творіннях. Він не спить і не вживає їжу. Він Величний, і неможливо, щоб Він мав дружину чи сина. Творець володіє усіма якостями величі, і Йому ніколи не можуть бути притаманні потреба в чомусь чи недоліки.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاَسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الظَّالِمِ وَالْمُظْلُومِ ﴿٧٣﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾﴾

﴿О люди! Наводиться притча — тож послухайте її! Воістину, ті божества, до яких ви звертаєтеся замість Аллага, ніколи не створять навіть мухи, навіть якщо усі вони зберуться разом для цього! А якщо муха щось у них викраде, то вони не зможуть відібрати назад це від неї. Нікчемне слабкий і той, хто просить, і той, у кого просять!﴾ (73)

Не вшанували вони Аллага належним чином, прирівнявши до Нього своїх ідолів та вигадані божества. Воістину, Аллаг — Всесильний, Величний!﴾ (74)

[Сура Аль-Хадж (Хадж): 73-74].

Чому створив нас цей Великий Творець? І чого Він хоче від нас?

Невже розум допускає, що Аллаг створив усі ці творіння без мети? Невже Він створив їх марно, тоді як Він — Премудрий і Всезнаючий?

Чи припустимо, щоб Той, Хто створив нас із такою точністю та досконалістю і дав нам в розпорядження усе, що на небесах і на землі, створив нас без мети або залишив нас без відповіді на найважливіші питання, які нас турбують: Чому ми тут? Що буде після смерті? Яка мета нашого існування?

Чи можливо, щоб не був покараний той, хто здійснює несправедливість, чи не отримав щедрої винагороди той, хто робить добро?

Сказав Аллаг Всевишній:

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

«Невже ви вважаєте, що Ми створили вас для забави та що ви не повернетесь до Нас для розрахунку та відплати?»

[Сура Аль-Мумінун (Віруючі): 115].

Навпаки, Аллаг відправив посланців, щоб ми дізналися про мету нашого існування, і щоб вказати нам, як поклонятися Йому та наближатися до Нього, і роз'яснити нам, що Він очікує від нас, і якими діями нам здобути Його вдоволення, а також Він повідомив нам про

долю кожного після смерті.

І Аллаг відправив посланців, щоб вони повідомили нам, що лише Він один гідний поклоніння, і щоб ми знали, як нам поклонятися Йому, і щоб вони донесли до нас Його веління та заборони, і навчили нас благородних цінностей, дотримуючись яких, наше життя стане благим, сповненим добра та благословення від Нього.

Аллаг відправив багатьох пророків, таких як Нух, Ібрагім, Муса, Іса, і підтвердив їх істинність знаменнями та чудесами, що свідчили, що вони є істинним посланцями від Нього. А останнім з них був Мухаммад, мир йому та благословення Аллага.

І пророки ясно повідомили, що це земне життя є лише випробуванням, а справжнє життя почнеться після смерті.

І що Рай очікує на віруючих мусульман, які поклонялися лише Аллагу Єдиному, не долучаючи Йому співучасників у поклонінні, і увірували в усіх посланців. І що Аллаг приготував Пекло для невіруючих, які поклонялися іншим божествам замість одного Аллага, або не увірували в усіх Його посланців.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يٰۤاَتَيْنٰكَمۡ رُسُلًا مِّنۡكُمْ يَفۡضُوۡنَ عَلَیۡكُمْ ءَاٰیٰتِیۡ فَمَنۡ اٰتَقٰی وَاَصۡلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَیۡهِمْ وَلَا هُمْ یَحۡزَنُوۡنَ ﴿۲۳﴾ وَالَّذِیۡنَ كَذَبُوۡا بِآٰیٰتِنَا وَاَسۡتَكۡبَرُوۡا عَنْهَاۗ اُولٰٓئِۡكَ

أَصْحَابِ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٥﴾

﴿О нащадки Адама, коли придуть до вас посланці Мої з вас самих же, і читатимуть вам Мої аяти, то ті, хто остерігатимуться покарання Аллага і стануть праведними, – не матимуть страху у День Суду, і не будуть вони засмучені від того, що втратили в земному житті! (35)

А ті, хто відкинув Наші знамення, і через власну гординю нехтував ними і не приймав їх, – такі стануть мешканцями Вогню, і вони перебуватимуть у ньому вічно.﴾ (36) [Сура Аль-А'раф (Загорожі): 35-36].

Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿يَتَأْتِيهَا النَّاسُ أَعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٣٥﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ ۚ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٧﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٣٨﴾ وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأْتُوا بِهِ ۚ مُتَشَبِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾﴾

﴿О ви, люди! Поклоняйтеся Господу вашому, Який створив вас, і тих, що жили до вас, щоб ви стали богобоязливими, які остерігаються

покарання Аллага! (21)

Той, Хто створив для вас землю постіллю, а небо — склепінням, і зіслав із неба воду та вивів нею плоди як прожиток для вас. Тож не надавайте Аллагу рівних, у той час як ви знаєте! (22)

А якщо ви сумніваєтесь у тому Корані, що Ми зіслали Нашому рабу, то приведіть хоча б одну суру, подібну до цієї! Та покличте ваших свідків, яких ви іменуєте богами, окрім Аллага, якщо ви дійсно правдиві в своїх словах та своїх переконаннях! (23)

Але якщо ви цього не зробите — а ви ніколи не зробите цього! — то побійтеся, через вашу зневіру вогню Пекла, паливом для якого стануть люди та каміння. Який чекає на невіруючих в Аллага та його посланця! (24)

О Посланець, та сповісти ж радісну звістку тим, які увірували й творили добро про те, що чекають на них сади Раю, де течуть ріки під їх високими палацами та тінистими деревами. Та щоразу, коли наділятимуть їх смачними плодами з тих садів, то вони скажуть: «Це те, чим нас вже наділяли тут раніше», — але коли вони скуштують, то вони зрозуміють, що схожі вони лише ззовні. Та матимуть вони там

пречистих дружин. І будуть вони там довіку!)(25)

[Сура Аль-Бакара (Корова): 21-25].

Чому було багато пророків?

Аллаг відправив Своїх посланців до різних народів, і немає жодного народу, до якого Аллаг не відправив би посланця, щоб той закликав їх до поклоніння їхньому Господу та доніс до них Його веління та заборони. Основною метою заклику їх усіх було поклоніння лише Аллагу Всемогутньому, і щоразу, коли якийсь народ починав залишати або спотворювати ту істину, з якою прийшов їх посланець, Аллаг посилав іншого пророка, щоб виправити цей шлях і повернути людей до істинної віри — поклонінню тільки Аллагу та покорі Йому.

І так продовжувалось, доки Аллаг не завершив низку пророків Мухаммадом, мир йому і благословення Аллага, який прийшов із досконалою релігією і незмінним божественним законодавством для всього людства до Судного дня. Ця релігія є остаточною і скасовує всі попередні закони Господа. і Аллаг, Величний Він і Піднесений, гарантував, що ця релігія залишатиметься незмінною та постійною до останніх часів.

Жодна людина не може вважатися істинно віруючою, поки не увірує у всіх пророків

Аллаг — Це Той, Хто відправив посланців і наказав усім людям слухатися їх. І той, хто не увірував у послання хоча б одного з них і не прийняв його, той не увірував у всіх, адже немає гріха більшого, ніж відторгнення людиною одкровення Аллага. Тому, для того, щоб увійти до Раю, необхідно вірити у всіх пророків.

Тому обов'язком кожного в цей час є вірувати в Аллага та в усіх посланців Аллага, і вірувати в Судний день. Це можливо лише через віру і слідування за останнім пророком, Мухаммадом, мир йому та благословення Аллага, підкріпленим вічним чудом, яким є Священний Коран, який Аллаг обіцяв зберегти до кінця часів.

Аллаг сказав у Священному Корані, що той, хто відмовляється вірувати в будь-кого з Його посланців, є невіруючим в Аллага та таким, що не приймає Його Одкровення. Всевишній Аллаг сказав:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُوا نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥﴾
أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٦﴾﴾

﴿Воістину, ті, які відкрито не вірують в Аллага та Його посланців і бажають провести межу між Аллагом та Його посланцями, і говорять: «Ми віруємо в одних посланців і не віримо в інших», – бажаючи цим знайти для себе альтернативу, (150)

Саме такі – насправді є істинно невіруючими. І Ми підготували невіруючим принизливе покарання!﴾ (151)

[Сура Ан-Ніса (Жінки): 150-151].

Тому ми, мусульмани, віримо в Аллага і в Судний день, як Він наказав, і віримо у всіх пророків та в попередні Писання. Аллаг Всевишній сказав:

﴿ءَاَمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ۚ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَاَمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ ۚ وَكُتُبِهِ ۚ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿١٥١﴾

﴿Увірував Посланець Аллага у те, що було зіслано йому від Господа його — в Коран та Сунну, а разом із ним — віруючі. Усі вони увірували в Аллага, і в усіх Його ангелів, і в усі Його Писання, і в усіх Його посланців і сказали: «Ми не робимо різниці між ким би там не було з Його посланців – віруємо у всіх їх і вважаємо їх правдивими». І сказали: «Ми почули о, Господь те, що Ти нам наказав і заборонив і слухаємось

у всьому цьому і підкоряємось Твоєму закону! І просимо і сподіваємось на прощення Твоє наших гріхів, о, Господь наш, і до Тебе одного — наше повернення в День Воскресіння!»} (285)

[Сура Аль-Бакара (Корова): 285].

Що таке Коран?

Священний Коран — це Слово Всевишнього Аллага та Його одкровення, яке Він зіслав останньому з посланців Мухаммаду, мир йому та благословення Аллага. Це найбільше диво, що підтверджує правдивість його пророцтва. Коран містить істину у своїх законах і правдивість у своїх оповідях.

І разом з цим, Аллаг кинув виклик невіруючим в Коран, щоб вони привели хоча б одну суру від себе, подібну до коранічної сури, але вони не змогли цього зробити. Адже людські інтелектуальні можливості набагато нижчі в порівнянні з величиною коранічних сур, і жоден текст, створений людиною не здатний досягнути тої величі змісту та всеосяжності суті, яка притаманна Корану щодо всього, що стосується людини в земному житті та в житті вічному. І так само Коран містить у собі всі істинні знання, які необхідні людині в її віросповіданні.

Також Коран містить настанови та заборони,

яких людина повинна дотримуватися у стосунках із Всевишнім, в також у стосунках із самим собою та з іншими творіннями. Все це викладено у надзвичайно красномовній і виразній формі.

Він також містить безліч розумових логічних доказів і наукових фактів, які вказують на те, що ця Книга не може бути авторством людини, а є нічим іншим, як Словом Господа людей, Преславний Він і Всевишній.

Що таке Іслам?

Іслам — це цілковита покірність Всевишньому Аллагу дотримуючись єдинобожжя, підкорення Йому через послух, дотримання Його закону із задоволенням і прийняттям, а також відмова від усього того, чому поклоняються, окрім Аллага.

І відправив Аллаг посланців з єдиним посланням: заклик до поклоніння лише Аллагу Єдиному, у Якого немає співтоваришів, відкидаючи все, чому поклоняються замість Нього.

І Іслам — це релігія всіх пророків, адже заклик їхній однаковий, хоча їхні закони були різними. Сьогодні мусульмани — єдині, хто дотримується цієї істинної релігії, з якою прийшли всі пророки, а послання Ісламу в наш

час — це істина, і воно є завершальним від Творця до людства.

Адже Господь, Який відправив Ібрагіма, Мусу та Ісу, мир їм, — це Той Самий, Хто відправив останнього з пророків — Мухаммада, мир йому та благословення Аллага. І закон, з яким прийшов Мухаммад, мир йому та благословення Аллага, такий, що скасовує усі попередні закони.

Усі релігії, які люди беруть собі сьогодні — окрім Ісламу — є релігіями, створеними людьми, або ж релігіями, що раніше були божественними, але потім у них втрутилася людська рука, і вони перетворилися на суміш міфів, успадкованих легенд і людських роздумів.

А що стосується релігії мусульман, то це єдина чітка релігія, яка не змінюється, так само як і їхні види поклоніння, через які вони поклоняються Аллагу, є єдиними. Усі вони здійснюють п'ять щоденних молитв, сплячуть закят зі свого майна, постяться в місяць Рамадан. Їхній основний закон — Коран — один і той самий у всіх країнах. Всевишній сказав:

﴿...الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ

دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

﴿...сьогодні Я завершив для вас вашу релігію,

довершив для вас Мою милість і задовольнився для вас Ісламом як релігією. А хто буде змушений через голод, не схиляючись до гріха, то воістину, Аллаг — Прощаючий, Милостивий.﴾ [Сура Аль-Ма'їда (Трапеза): 3].

І сказав Аллаг Всевишній в Корані:

﴿قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٥﴾ وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٨٦﴾﴾

﴿Скажи їм: «Ми увірували в Аллага і в те, що зіслано нам — Коран, і в те, що було зіслано пророкам Ібрагіму, Ісмаїлю, Ісхаку, Йакубу, та дванадцяти колінам із нащадків пророка Йакуба, і увірували в те, що було даровано пророку Мусі — Тору, і Ісі — Євангеліє, і всім пророкам від їхнього Господа. Ми не розділяємо віру в пророків, але віруємо у них всіх і вважаємо їх правдивими, і ми повністю підкоряємось Йому Одному». (84)

А хто шукатиме іншої релігії, замість Ісламу як віри, то від нього ніколи не буде прийнято інша віра, бо це не те, чого бажає Аллаг для людини, і він у Вічному житті виявиться серед тих, хто втратив усе.﴾ (86)

[Сура Алю Імран (Сімейство Імрана): 84-85].

Релігія іслам — це всеосяжний шлях життя, який відповідає чистій природі людини та здоровому розуму, і який приймається чистими душами. Він встановлений Великим Творцем для Своїх створінь і є релігією добра та щастя для всіх людей, як у цьому світі так і в житті вічному. В Ісламі немає місця для расової чи етнічної дискримінації, і всі люди рівні. Ніхто не має переваги над іншим, окрім як своїми праведними вчинками.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾⁽⁹⁷⁾

«Хто робить праведні вчинки, – чи то чоловік, чи то жінка, – і при цьому є щиро віруючим, Ми неодмінно подаруємо йому блага спокійне життя. І, неодмінно, у вічному житті Ми винагородимо їх за найкраще, що вони робили.»
[Сура Ан-Нахль (Бджоли): 97].

Іслам — це шлях до щастя

Іслам — релігія всіх пророків і призначена для всіх людей, а не лише для арабів.

Іслам — це шлях справжнього щастя в земному житті та вічного блаженства в житті наступному.

Іслам — це єдина релігія, яка задовольняє

потреби як душі, так і тіла, і вирішує всі людські проблеми. Аллаг Всевишній сказав:

﴿قَالَ أَهْبِطْ مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾﴾

﴿Аллаг сказав Адаму і Хаві: «Вийдіть звідси і спустіться на Землю. Ви з Іблісом будете ворогами один одному! А якщо прийде до вас від Мене керівництво, то хто піде за Моїм керівництвом, той не зіб'ється з вірного шляху у цьому світі, і не зазнає нещастя у Вічності!»(123)

А того, хто відкине Моє Нагадування, то його чекає скрутне життя, як у цьому світі, так і в могилі! І в День Воскресіння Ми підніmemo його сліпим!»﴾ (124) [Сура Та Га: 123-124].

Що отримує мусульманин у цьому світі й у наступному житті?

Іслам приносить великі блага, серед яких:

1) Справжній успіх та пошана у цьому світі полягають у тому, щоб людина була тільки рабом Аллага, а інакше вона буде рабом пристрастей, шайтана та забаганок.

2) Успіх у житті вічному полягає в тому, що Аллаг простить людину її гріхи, дарує їй Свою милість і вдоволення, і введе до Раю, де вона

буде насолоджуватися вічним блаженством, а також у тому, що людина врятується від мук Вогню.

3) Віруючий мусульманин у День воскресіння буде разом із пророками, правдивими, мучениками та праведниками — і яка ж це чудова компанія! А той, хто не увірував, буде разом із тиранами, лиходіями, злочинцями та розпусниками.

4) Ті, кого Аллаг введе до Раю, житимуть вічно в благодаті, без смерті, хвороб, болю, старості чи смутку. Аллаг виконає всі їхні бажання. Ті ж, кого введуть до Пекла, зазнають вічних страждань, які не припиняться.

5) У Раю є насолоди, яких не бачило око, не чуло вухо і які навіть не спадали на думку жодній людині, і доказом цього є слова Всевишнього Аллага:

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾﴾

«Хто робить праведні вчинки, – чи то чоловік, чи то жінка, – і при цьому є щиро віруючим, Ми неодмінно подаруємо йому блага спокійне життя. І, неодмінно, у вічному житті Ми винагородимо їх за найкраще, що вони робили.»

[Сура Ан-Нахль (Бджоли): 97].

І також Всевишній сказав:

﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾﴾

﴿І жодна віруюча душа не знає, що приховано в Раю для неї із насолоди очей, як винагорода за те, що вони робили заради Аллага.﴾

[Сура Ас-Саджда (Земний уклін): 17].

Що втрачає немусульманин?

Якщо людина втратить найвеличніші знання — пізнання Аллага, то вона втратить віру в Аллага, яка дарує людині безпеку та спокій у цьому світі та вічну благодать у житті наступному.

Така людина втратить віру у величну Книгу, яку Аллаг зіслав людству, як і втратить можливість жити по ній.

Також ця людина втратить віру у великих пророків і позбавиться можливості бути поруч із ними в Раю в Судний день, а замість цього опиниться поруч із шайтанами, злочинцями й тиранами у вогні Пекла.

Всевишній Аллаг сказав:

﴿قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَهُمْ مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبَادُونَ ﴿١٦﴾﴾

﴿Скажи їм: «Воістину, зазнають справжнього збитку ті, хто у День Воскресіння втратять і

самих себе, і свої родини, увійшовши до Пекла. О так! Це і є явний збиток!» (15)

Над ними будуть завіси з вогню, і під ними будуть завіси. Цим Аллаг залякує Своїх рабів. О, раби Мої, бійтеся Мене!» (16)

[Сура Аз-Зумар (Натовпи): 15-16].

**Хто бажає порятунку в житті вічному,
той повинен бути мусульманином,
покірним Аллагу та слідувати за Його
посланцем, мир йому та благословення
Аллага.**

Пророки та посланці, мир їм, зійшлися на одній істині: у майбутньому житті будуть врятовані лише мусульмани, які вірили в Аллага і не додавали Йому співучасників у поклонінні, а також вірили у всіх пророків і посланців. Усі, хто слідував за пророками та вірив у їхню місію, увійдуть до Раю і будуть врятовані від Пекла.

Тож ті, хто жив за часів пророка Муси (Моісея, мир йому), увірував у нього та дотримувався його вчення, були мусульманами та праведними віруючими. Однак після того, як Аллаг відправив Ісу (Ісуса, мир йому), послідовники Муси були зобов'язані увірувати в Ісу та слідувати за ним.

І ті, хто увірував в Ісу, стали праведними мусульманами, а ті, хто відмовився увірувати в нього, сказавши: «Я залишуся на релігії Муси», стали невіруючими, оскільки відкинули віру в пророка, якого відправив Аллаг.

Після того, як Аллаг послав останнього пророка — Мухаммада, мир йому та благословення Аллага, кожен повинен увірувати в нього. Адже Господь, Який послав Мусу та Ісу (мир їм), є Тим самим, Хто послав Мухаммада, мир йому та благословення Аллага, як останнього посланця. Тому той, хто не приймає місію Мухаммада і каже, що буде слідувати лише за Мусою чи Ісою, стає невіруючим в Аллага.

І не достатньо того, щоб людина заявляла про повагу до мусульман, або допомагати бідним та нужденним для того, щоб отримати спасіння в майбутньому житті. Необхідно саме вірити в Аллага, Його книги, пророків і в Судний день, аби Аллаг прийняв її добрі діяння. Адже немає більшого гріха, ніж багатобожжя, та зневіра в Аллага, відмова від Його одкровень або заперечення пророчої місії останнього з пророків — Мухаммада, мир йому та благословення Аллага.

Тож юдеї, християни та інші, хто почув про пророцтво Мухаммада, посланця Аллага, мир

йому та благословення Аллага, але відмовився увірувати в нього та прийняти Іслам, будуть вічно перебувати у вогні Пекла. І це є рішення Аллага, а не когось із людей, адже Всевишній сказав:

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦١﴾﴾

﴿Воістину, ті, що стали невірними з-поміж людей Писання і багатобожників, в результаті опиняться у вогні Пекла, – перебуваючи там вічно. Вони – найгірші творіння!﴾

[Сура Аль-Бейїна (Ясний доказ): 6].

Оскільки до людства було зіслано останнє послання від Аллага, то кожна людина, яка чує про Іслам і про послання останнього пророка Мухаммада, мир йому та благословення Аллага, зобов'язана прийняти і увірувати в нього, дотримуватися його закону та виконувати його веління і уникати того, що заборонено. Тому, той, хто чує про це одкровення і відмовляється його прийняти, Аллаг не прийме жодного його діяння і покарає його у житті після смерті.

Одним із доказів цього є слова Аллага:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾﴾

﴿А хто шукатиме іншої релігії, замість Ісламу як віри, то від нього ніколи не буде прийнято

інша віра, бо це не те, чого бажає Аллаг для людини, і він у Вічному житті виявиться серед тих, хто втратив усе!»

[Сура Алю-Імран (Родина Імрана): 85].

Також Всевишній Аллаг сказав:

﴿قُلْ يٰٓاَهْلَ الْكِتٰبِ تَعٰلَوْٓا۟ اِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اَللّٰهَ وَلَا نَشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اَللّٰهِ فَاِنْ تَوَلَّوْا۟ فُقُوْلُوْا۟ اَسْهَدُوْا۟ بِاَنَّا مُسْلِمُوْنَ ﴿ۘ﴾

﴿Скажи: «О люди Писання! Давайте прийдемо до єдиного слова між нами і вами — що ми не будемо поклонятися нікому, окрім Аллага, не будемо нікого долучати до Нього як рівню, і не будемо вважати за Господа когось іншого з нас чи з вас, а тільки Аллага!». Якщо ж вони відвернуться, то скажіть: «Засвідчіть же, що ми— мусульмани!»»

[Сура Алю-Імран (Родина Імрана): 64].

Що є обов'язковим для мусульманина?

Мусульманин повинен вірити в такі шість стовпів:

Віра в Аллага Всевишнього та в те, що Він — Творець, Той, Хто наділяє прожитком, Правитель та Володар. Немає нічого подібного до Нього, і немає в Нього ні дружини, ні дитини, і Він — єдиний, Хто заслуговує на поклоніння, і що не можна поклонятися нікому іншому разом

із Ним, а також переконання в тому, що поклоніння всьому, чому поклоняються окрім Нього, є хибним та неправомірними.

Віра в ангелів полягає в тому, що вони є рабами Аллага Всевишнього, Який створив їх зі світла та доручив їм певні обов'язки, серед яких — передача Одкровення Його пророкам.

Віра в усі Книги, які Аллаг зіслав Своїм пророкам, такі як Тора та Євангеліє — до того, як вони були змінені людьми, та в останню з цих Книг — Священний Коран.

Віра в усіх посланців, таких як Нух, Ібрагім, Муса, Іса та останній з них Мухаммад, що вони є людьми, яких Аллаг підтримав Одкровенням і наділив знаменнями та чудесами, які підтверджують їхню місію.

Віра в Останній день — час, коли Аллаг воскресить перших і останніх, звершить суд над Своїми творіннями та введе віруючих до Раю, а невіруючих — до Пекла.

Віра в Передвизначення і в те, що Аллаг знає все, що було в минулому і що станеться в майбутньому, і що Він записав це, побажав, а потім створив усе сутнє.

І поклонятися Аллагу згідно з Його законом (Шаріатом), виконуючи молитву, виплачуючи закят, дотримуючись посту й здійснюючи паломництво, якщо є така можливість. Потім

він повинен вивчати свою релігію, яка стане джерелом його щастя в цьому світі й порятунку в Наступному житті.



Index

Хто створив Всесвіт? Хто створив мене? Для чого я тут?.....	2
Великий Творець і Господь.....	4
Цей Господь, Творець і Той, Хто наділяє прожитком, — це Аллаг, Пречистий і Всевишній.....	5
Якості Господа-Творця.....	6
Господь, Якому належить поклоніння, володіє якостями абсолютної досконалості.....	8
Чому створив нас цей Великий Творець? І чого Він хоче від нас?.....	12
Чому було багато пророків?.....	16
Жодна людина не може вважатися істинно віруючою, поки не увірує у всіх пророків.....	17
Що таке Коран?.....	19
Що таке Іслам?.....	20
Іслам — це шлях до щастя.....	23
Що отримує мусульманин у цьому світі й у наступному житті?.....	24
Що втрачає немусульманин?.....	26
Хто бажає порятунку в житті вічному, той повинен бути мусульманином, покірним Аллагу та слідувати за Його посланцем, мир йому та благословення Аллага.....	27
Що є обов'язковим для мусульманина?.....	30





رسالة الحرمين

Message of The Two Holy Mosques

Guidance content for the visitors of the Holy Mosque
and the Prophet's Mosque in languages

